

Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

POWER LUBE
Bulk

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Voiteluaineet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Laxfiskevägen 16, 433 38 Partille	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:

Terveydellinen:	R38: Ärsyttää ihoa. R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Fysikaalinen:	R11: Helposti syttyvää.
Ympäristövaara :	R51/53: Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
Muut tiedot :	Ei luokiteltu

2.2 Merkinnät

Sisältää:

hiilivetyliuotinta

Varoitusmerkin kirjaintunnus: F : HELPOSTI SYTTYVÄ



Xn : HAITALLINEN



N : YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN



R-lausekkeet :

R11: Helposti syttyvää.
R38: Ärsyttää ihoa.
R51/53: Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

S-lausekkeet :

S2: Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
S9: Säilytettävä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
S16: Eristettävä sytytyslähdeistä - Tupakointi kielletty.
S23: Vältettävä kaasun/huurun/höyryn/sumun hengittämistä. (oikean sanamuodon valitsee valmistaja/maahantuojaja).
S24/25: Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
S29: Ei saa tyhjentää viemäriin.
S33: Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinä.
S35: Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti.
S62: Jos kemikaalia on nielty, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

Tuote : POWER LUBE
Ref.Nr.: BDS001171_9_20120126 (FI)

Päiväys
Versio

26.01.12 Version : 1.0
BB12450

3.1 Aineet

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomaus
Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä,	-	921-024-6	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
Hiilivedyt, C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä	-	927-510-4	10-30	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	-	10-30	-	-	B
(2-Metoksimetyylietoksi)-propanoli	34590-94-8	252-104-2	1-5			A
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	224-235-5	1-5	N	51/53	
sulfonic acids,petroleum,sodium salts	68608-26-4	271-781-5	1-5	Xi	36	
Benzenesulfonic acid, 2,3(or 3,4)-dimethyl-, mono-C10-14-branched alkyl derivs., sodium salts	90218-34-1	290-708-8	1-5	Xi,N	36/38-51/53	

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomaus
Hiilivedyt, C6-C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä,	01-2119475514-35	-	921-024-6	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
Hiilivedyt, C7, n-alkaaneja, isoalkaaneja, sykliisiä	01-2119475515-33	-	927-510-4	10-30	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	01-2119493635-27	4259-15-8	224-235-5	1-5	Aquatic Chronic 2	H411	

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin :

Jos ainetta on päässyt silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä ainakin 15 minuuttia

Hakeudu lääkärin hoitoon jos ärsytys jatkuu

Iho :

Riisu aineet tahraamat vaatteet heti ja pyyhi aineen kanssa kosketukseen joutunut iho rievulla. Pese sitten saippualla ja vedellä

Hakeudu lääkärin hoitoon, jos ärsytys jatkuu

Hengitys :

Toimita raittiiseen ilmaan, pidä lämpimänä ja levossa.

Hakeudu lääkärin hoitoon, jos haitallisia vaikutuksia ilmenee



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

Nieleminen : Ei saa oksennuttaa, koska on olemassa vaara, että ainetta menee keuhkoihin. Jos epäillään, että ainetta on mennyt keuhkoihin, hakeudu heti lääkärin hoitoon.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys : Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta

Nieleminen : Kun nieleistä tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua

Iho : Ärsyttää ihoa
Oireet: punoitusta ja kipua

Roiskeet silmiin : Ärsyttää lievästi silmiä
Oireet: punoitusta ja kipua

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet : Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärinhoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista)
Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Voi muodostaa räjähtäviä höyry/ilma-seoksia
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja silmien tai kasvonsuojainta.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

Jos saastunutta vettä pääsee viemärijärjestelmään tai vesistöön, ilmoita siitä heti asianomaisille viranomaisille

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen
 Aseta asianmukaiseen säiliöön
 Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
 Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinöinti
 Laitteet tulisi maadoittaa
 Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.
 Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.
 Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
 Varmista, että tuuletus on riittävä
 Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
 Pese perusteellisesti käytön jälkeen
 Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Säilytettävä tiivisti suljettuna vileässä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.
 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Voiteluaineet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Eu:n määrittämät altistuksen rajat			
(2-Metoksimetyylietoksi)-propanoli	34590-94-8	TWA	50 ppm
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi			
(2-Metoksimetyylietoksi)-propanoli	34590-94-8	TWA	50 ppm
mineraaliöljy (IP 346 DMSO- uutetta < 3%)	-	TWA	5 mg/m³ (Öljysumu)



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :	Varmista, että tuuletus on riittävä Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähdeistä Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäinti
Henkilökohtaiset suojaimet :	Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä. Varmista, että tuuletus on riittävä
hengityksensuojaus :	Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta. Suodatinsuojain, jossa orgaanisten kaasujen/höyryjen suodatin (tyyppi A tai AX) sekä öljytiivis kiinteiden ja nestemäisten hiukkasten suodatin,
ihonsuojaus :	Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen. (nitrili)
silmiensuojaus :	Käytä suojalaseja.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto :	Neste.
väri :	Kellanuskea.
haju :	Neutraali.
pH :	Ei sovelleta.
Kiehumispiste/kiehumisalue :	Ei käytettävissä.
Leimahduspiste :	< 0 °C
Haihtumisnopeus :	Ei sovelleta.
Räjähdyksrajat : ylempi :	Ei käytettävissä.
alempi :	Ei käytettävissä.
Höyrynpaine :	Ei käytettävissä.
Tiheys :	0.759 g/cm ³ (@ 20°C).
Liukoisuus veteen :	Veteen liukenematon
Itsesyttymispiste :	Ei käytettävissä.
Viskositeetti :	Ei käytettävissä.

9.2 Muut tiedot

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä



Tuote : POWER LUBE Päiväys 26.01.12 Version : 1.0
 Ref.Nr.: BDS001171_9_20120126 (FI) Versio BB12450

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumentamista

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Hengitys : Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen : Kun nieleistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Iho : Ärsyttää ihoa
Roiskeet silmiin : Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	LD50-suun kautta,rotta > 4000 mg/kg

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

R51/53: Myrkyllistä vesieliölle, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä
Phosphorodithioic acid, O,O-bis(2-ethylhexyl) ester, zinc salt	4259-15-8	LC50 - kala 1-10 mg/l EC50 - vesikirppu 1-10 mg/l

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote :	Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottoaikaan.
Pakkaus :	Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero

YK-numero : 1268

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: PETROLEUM PRODUCTS, N.O.S. (naphta's)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 3
ADR/RID - Luokitus: F1

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: II

14.5 Ympäristövaarat



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle:	Kyllä
IMDG - Marine pollutant:	Merivesistöä saastuttava
IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle:	Kyllä

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi:	(D/E)
IMDG - Ems:	F-E, S-E
IATA/ICAO - PAX:	305
IATA/ICAO - CAO	307

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
 EU-direktiivien 99/45/EU
 Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)
 (EY) N:o 1907/2006 (REACH)

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	35: Voiteluaineet ja lisäaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista:

R11: Helposti syttyvää.
 R36: Ärsyttää silmiä.
 R38: Ärsyttää ihoa.
 R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
 R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
 R36/38: Ärsyttää silmiä ja ihoa.
 R51/53: Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralausekkeista:

H225 : Helposti syttyvä neste ja höyry.
 H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.



Tuote :	POWER LUBE	Päiväys	26.01.12 Version : 1.0
Ref.Nr.:	BDS001171_9_20120126 (FI)	Versio	BB12450

H315 : Ärsyttää ihoa.

H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

H411 : Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämykseen. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

